SERIAL PC CARD USER MANUAL

MODEL 176576

ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
POLSKI
ITALIANO



MANHATTAN™

MAN-176576-UM-ML1-0707-03-0

Thank you for purchasing the MANHATTAN® Serial PC Card, Model 176576. For specifications, go to **www.manhattan-products.com**.

With your computer and any other connected peripheral devices turned off, insert the PC card into the PC card slot of your computer, then turn the computer on.

Driver Installation: Windows 2000

1. When the wizard's Found New Hardware screen displays, click "Next."
2. Select "Search for a suitable driver for my device (recommended)"; click "Next."
3. Check "Specify a location"; uncheck the other boxes; click "Next."
4. Insert the driver CD; enter "D:\Cardbus\98XX\2000"*; click "OK."
5. Click "Next"; then "Finish."
6. Restart to complete the installation.

Driver Installation: Windows XP / Server 2003

1. When the wizard's Found New Hardware screen displays, select "Install from a list or specific location (Advanced)"; click "Next."
2. Insert the driver CD; check "Include this location in the search"; uncheck the other box; enter "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" for 32-bit Windows XP/Server 2003* or "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" for 64-bit Windows XP/Server 2003*; click "OK."
3. If the Hardware Installation window pops up, click "Continue Anyway"; click "Finish."
4. Repeat steps 1-3 two more times.
5. Restart to complete the installation.

Driver Installation: Windows Vista / 7

1. When the wizard's Found New Hardware screen displays, select "Locate and install driver software (recommended)."
2. Click on "I don't have the disk. Show me other options."
3. Select the option "Browse my computer for driver software (advanced)."
4. Insert the driver CD; check "Include subfolders"; enter "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP 32Bit" for 32-bit Windows Vista/7* or "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" for 64-bit Windows Vista/7 *; click "Next."
5. If the system prompts you that the drivers are not signed, select the option "Install this driver software anyway."
6. Click "Close" to complete the driver installation.

Verifying the Driver Installation

1. Right-click "My Computer"; click "Manage"; click "Device Manager."
2. Click on "+" in front of "Ports (COM & LPT)"; "MosChip PCI Serial Port …" should be displayed.
3. Double-click "Multifunction adapters"; "MosChip PCI Multi-I/O Controller" should be displayed.

Changing the COM Port Address

Some serial devices need a specific COM port in order to work. If your serial devices work properly, do not change these settings.

1. In the Device Manager window, double-click "Ports (COM & LPT)"; then double-click the "MosChip PCI Serial Port" you want to change.
2. On the Settings tab, click "Advanced."
3. Click the down arrow next to the "COM Port Number" box; select a COM port that is not in use; click "OK"; then close the Device Manager to save the changes.

* Change "D:" as needed to match your CD-ROM drive designation.

Vielen Dank für den Kauf der Seriellen Karte von MANHATTAN®, Modell 176576. Spezifikationen finden Sie auf **www.manhattan-products.com**.

Schalten Sie Ihren PC und angeschlossene Peripheriegeräte aus, setzen Sie die Karte in den entsprechenden Steckplatz Ihres Computers ein, dann schalten Sie diesen ein.

Treiberinstallation: Windows 2000

1. Sobald der Installationsassistent startet, klicken Sie auf "Next."
2. Wählen Sie aus "Search for a suitable driver (recommended)"; dann klicken Sie auf "Next."
3. Wählen Sie aus "Specify a location"; wählen Sie die anderen Auswahlkästchen ab; dann klicken Sie auf "Next."
4. Legen Sie die Treiber-CD ein; geben Sie ein "D:\Cardbus\98XX\2000"*; klicken Sie auf "OK."
5. Klicken Sie auf "Next"; dann auf "Finish."
6. Führen Sie einen Neustart durch, um die Installation abzuschließen.

Treiberinstallation: Windows XP / Server 2003

1. Sobald der Installationsassistent startet, wählen Sie aus "Install from a list or specific location (Advanced)"; klicken Sie dann auf "Next."
2. Legen Sie die Treiber-CD ein; markieren Sie die Option "Include this location in the search"; wählen Sie das andere Auswahlkästchen ab und geben Sie den Pfad ein "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" unter 32-bit* oder "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" unter 64-bit*; klicken Sie auf "OK."
3. Sobald sich das Hardware-Installationsfenster öffnet, klicken Sie auf "Continue Anyway"; dann auf "Finish."
4. Wiederholen Sie die Schritte 1-3 zwei mal.
5. Führen Sie einen Neustart durch, um die Installation abzuschließen.

Treiberinstallation: Windows Vista / 7

1. Sobald der Installationsassistent startet, wählen Sie aus "Locate and install driver software (recommended)."
2. Klicken Sie auf "I don't have the disk. Show me other options."
3. Wählen Sie die Option "Browse my computer for driver software (advanced)."
4. Legen Sie die Treiber-CD ein; markieren Sie "Include subfolders"; geben Sie ein "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" unter 32-bit* oder "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" unter 64-bit*; klicken Sie auf "Next."
5. Sollten Sie die Meldung erhalten, dass die Treiber nicht are not signiert sind, wählen Sie die Option "Install this driver software anyway."
6. Klicken Sie auf "Close", um die Treiberinstallation abzuschließen.

Treiberinstallation überprüfen

1. Rechtsklicken Sie auf "Arbeitsplatz"; dann auf "Verwalten"; schließlich auf "Geräte Manager."
2. Klicken Sie auf "+" vor "Ports (COM & LPT)"; "MosChip PCI Serial Port…" sollte angezeigt werden.
3. Doppelklicken Sie auf "Multifunktionsadapter; "MosChip PCI Multi-I/O Controller" sollte angezeigt werden.

Ändern der COM Port Adresse

Einige serielle Geräte benötigen zur Funktion einen spezifischen COM Port. Ändern Sie diese Einstellungen nicht, wenn Ihre seriellen Geräte ordnungsgemäß funktionieren.

1. Klicken Sie im Fenster des Geräte Managers auf "Ports (COM & LPT)"; dann doppelklicken Sie auf den "MosChip PCI Serial Port", den Sie ändern möchten.
2. Unter Einstellungen, klicken Sie auf "Erweitert".
3. Klicken Sie auf den Pfeil nach unten, neben dem Feld "COM Port Number"; wählen Sie einen COM Port, der nicht verwendet wird, dann schließen Sie den Geräte Manager, um die Änderungen zu speichern.

* Ändern Sie "D:" auf den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks.

Gracias por comprar la tarjeta Serial PC MANHATTAN®, Modelo 176576. Para especificaciones, visite **www.manhattan-products.com**.

Con el ordenador y otros dispositivos periféricos conectados apagado, inserte la tarjeta PC en la ranura para tarjetas PC de su equipo, a continuación, encienda el equipo.

Instalación del controlador: Windows 2000

1. Cuando el asistente de nuevo hardware se muestre en pantalla, haga clic en "siguiente".
2. Seleccione "Buscar un controlador apropiado (recomendado)", haga clic en "Siguiente".
3. Elija "Especificar ubicación", desmarca las casillas de otros, haga clic en "Siguiente".
4. Inserte el CD de controladores, escriba "D:\PCMCIA\98xx\2000"*; haga clic en "Aceptar".
5. Haga clic en "Siguiente" y luego en "Finalizar".
6. Reiniciar para completar la instalación.

Instalación del controlador: Windows XP / Server 2003

1. Cuando el asistente de nuevo hardware se muestre en pantalla, seleccione "Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzado)", haga clic en "Siguiente".
2. Inserte el CD de controladores, marque "Incluir esta ubicación en la búsqueda", desmarcar la casilla de otros; teclee "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" para 32-bit* o "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" para 64-bit*; haga clic en "Aceptar."
3. Si la ventana de instalación de hardware aparece, haga clic en "Continuar" y "Finalizar".
4. Repita los pasos 1-3 dos veces más.
5. Reiniciar para completar la instalación.

Instalación del controlador: Windows Vista / 7

1. Cuando el asistente de nuevo hardware se muestre en pantalla, Seleccione "Buscar e instalar el controlador el software (recomendado).
2. Haga clic en "No tengo el disco. Muéstrame otras opciones."
3. Seleccione la opción "Buscar en mi PC el software del controlador (avanzado)".
4. Inserte el CD de controladores, marque "Incluir subcarpetas", teclee "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" para 32-bit* o "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" para 64-bit*; haga clic en "Siguiente."
5. Si el sistema le indica que los controladores no están firmados, seleccione la opción "Instalar este controlador de software de todos modos. "
6. Haga clic en "Cerrar " para completar la instalación del controlador.

Verificación de la instalación del controlador

1. Haga clic derecho en "Mi PC"; clic en "Administrar"; clic "Administrador de dispositivos."
2. Haga clic en "+" frente a "Puertos (COM & LPT)"; "MosChip PCI Puerto Serial …" se debe listar.
3. Haga doble clic "Adapatadores Multifunction"; "Controlador MosChip PCI Multi-I/O" se debe listar.

Cambio de la dirección del puerto COM

Algunos dispositivos seriales necesitan un puerto COM especifico para trabajar. Ii sus dispositivos de serie funciona correctamente, no cambie esta configuración.

1. En la ventana de administrador de dispositivos, haga doble-clic "Puertos (COM & LPT)"; haga doble clic en "MosChip PCI Puerto Serial" que desea cambiar.
2. En la pestaña de configuración, haga clic en "Avanzado."
3. Haga clic en la flecha hacia abajo junto al "Número de puerto COM", seleccione un puerto COM que no está en uso, haga clic en "Aceptar", cierre el Administrador de dispositivos para guardar los cambios.

* Cambie "D:" si es necesario para que coincida con la designación de la unidad de CD-ROM.

Merci d'avoir acheté la Carte PC série de MANHATTAN®, modèle 176576. Vous trouvez les spécifications sur **www.manhattan-products.com**.

Eteignez votre PC et les périphériques connectés, insérez la carte dans la fente respective de l'ordinateur, puis démarrez l'ordinateur.

Installation de pilote: Windows 2000

1. Quand l'assistant d'installation s'affiche, cliquez sur "Next."
2. Sélectionnez "Search for a suitable driver for my device (recommended)"; cliquez sur "Next."
3. Sélectionnez "Specify a location"; désélectionnez les autre champs; cliquez sur "Next."
4. Insérez le CD de pilote; saisissez "D:\Cardbus\98XX\2000"*; cliquez sur "OK."
5. Cliquez sur "Next"; puis sur "Finish."
6. Redémarrez le PC pour terminer l'installation.

Installation de pilote: Windows XP / Server 2003

1. Quand l'assistant d'installation s'affiche, sélectionnez "Install from a list or specific location (Advanced)"; cliquez sur "Next."
2. Insérez le CD de pilote; activez "Include this location in the search"; désactivez l'autre champ; saisissez "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" sur 32-bit* ou "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" sur 64-bit*; cliquez sur "OK."
3. Si la fenêtre d'installation matérielle s'affiche, cliquez sur "Continue Anyway"; cliquez sur "Finish."
4. Répétez les dernières trois étapes encore deux fois.
5. Redémarrez pour terminer l'installation.

Installation de pilote: Windows Vista / 7

1. Quand l'assistant d'installation s'affiche, sélectionnez "Locate and install driver software (recommended)."
2. Cliquez sur "I don't have the disk. Show me other options."
3. Sélectionnez l'option "Browse my computer for driver software (advanced)."
4. Insérez le CD de pilote, activez "Include subfolders"; saisissez "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" sur 32-bit* ou "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" sur 64-bit*; cliquez sur "Next."
5. Si le système signale que les pilotes ne sont pas not signés, sélectionnez l'option "Install this driver software anyway."
6. Cliquez sur "Close", pour terminer l'installation de pilote.

Vérifier l'installation de pilote

1. Cliquez-droit sur "Poste de travail"; "Gestion"; puis sur "Gestionnaire de périphérique."
2. Cliquez sur "+" devant "Ports (COM & LPT)"; "MosChip PCI Serial Port …" devrait être affiché.
3. Double-cliquez sur "Adaptateurs multifonction"; "MosChip PCI Multi-I/O Controller" devrait être affiché.

Changer l'adresse COM Port

Quelques dispositifs série ont besoin d'un port COM spécifique pour marcher. Si votre dispositif série marche proprement, ne changez pas cette configuration.

1. Dans la fenêtre Gestionnaire de périphérique, double-cliquez sur "Ports (COM & LPT)"; puis double-cliquez sur le Port "MosChip PCI Serial" que vous voudriez changer.
2. Sur l'onglet "Configuration", cliquez sur "Avancé".
3. Cliquez sur la flèche près du champ "COM Port Number" qui pointe vers le bas; sélectionnez un port COM qui n'est pas utilisé; cliquez sur "OK"; puis fermez le Gestionnaire de périphérique pour sauvegarder les changements.

* Changez "D:" à la lettre de votre lecteur CD-ROM.

Dziękujemy za zakup Karty szeregowej PC Card MANHATTAN®, Model 176576. Pełną specyfikację produktu znajdziecie Państwo na stronie **www.manhattan-products.com**.

Wyłącz komputer oraz wszystkie podłączone do niego urządzenia peryferyjne, włóż kartę PC Card do slotu komputera, a następnie włącz komputer.

Instalacja sterownika: Windows 2000

1. Po pojawieniu się systemowego Kreatora znajdowania nowego sprzętu wciśnij „Dalej".
2. Zaznacz opcję „Wyszukaj odpowiedni sterownik dla tego urządzenia (zalecane)", wciśnij „Dalej".
3. Zaznacz opcję „Określona lokalizacja", odznacz pozostałe opcje, wciśnij „Dalej".
4. Umieść płytę ze sterownikami w napędzie, w oknie kreatora wpisz: „D:\Cardbus\98XX\2000"*, wciśnij „OK".
5. Wciśnij „Dalej", a następnie „Zakończ".
6. Zrestartuj komputer w celu zakończenia instalacji.

Instalacja sterownika: Windows XP / Server 2003

1. Po pojawieniu się systemowego Kreatora znajdowania nowego sprzętu wybierz opcję „Nie, nie tym razem", następnie wybierz „Zainstaluj z listy lub określonej lokalizacji (zaawansowane)", wciśnij „Dalej".
2. Umieść płytę ze sterownikami w napędzie, w oknie kreatora wpisz: „D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit"* dla 32-bitowym lub „D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit"* dla 64-bitowym, wciśnij „OK."
3. Jeśli w trakcie instalacji pojawi się systemowy komunikat o braku podpisu zgodności dla sterownika, wybierz opcję „Mimo to kontynuuj", a następnie wciśnij „Zakończ".
4. Powtórz kroki 1-3 dwukrotnie.
5. Zrestartuj komputer w celu zakończenia instalacji.

Instalacja sterownika: Windows Vista / 7

1. Po pojawieniu się systemowego kreatora znajdowania nowego sprzętu wybierz opcję „Wyszukaj i zainstaluj oprogramowanie sterownika (zalecane)".
2. Wybierz opcję „Nie mam dysku. Pokaż mi inne opcje".
3. Wybierz opcję „Wyszukaj oprogramowanie sterownika w tej lokalizacji"
4. Umieść płytę ze sterownikami w napędzie, w oknie kreatora zaznacz „Dołącz podfoldery", wpisz: „D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit"* dla 32-bitowym lub „D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit"* dla 64-bitowym, wciśnij „Dalej".
5. Jeśli w trakcie instalacji pojawi się systemowy komunikat o braku podpisu zgodności dla sterownika, wybierz opcję „Zainstaluj oprogramowanie sterownika mimo to".
6. Wciśnij „Zamknij", aby zakończyć instalację sterownika.

Weryfikacja instalacji sterownika

1. Wyświetl właściwości folderu systemowego „Mój Komputer", następnie wybierz kartę „Sprzęt" oraz „Menadżer urządzeń".
2. Za pomocą znaku „+" rozwiń pozycję „Porty (COM i LPT)", na liście powinno pojawić się: „MosChip PCI Serial Port…".
3. Rozwiń pozycję „Urządzenia wielofunkcyjne", na liście powinno pojawić się: „MosChip PCI Multi-I/O Controller".

Zmiana ustawień portu COM

Niektóre urządzenia wymagają określonego portu COM, aby mogły poprawnie funkcjonować. Jeśli Twoje urządzenie działa poprawnie, nie zmieniaj żadnych ustawień.

1. W Menadżerze urządzeń rozwiń pozycję „Porty (COM i LPT), następnie kliknij dwukrotnie na port „MosChip PCI Serial Port", który chcesz zmienić.
2. Wybierz kartę „Ustawienia portu", następnie wybierz „Zaawansowane".
3. Wybierz z listy pożądany numer portu, który nie jest używany przez inne urządzenie. Wciśnij „OK", następnie zamknij Menadżera urządzeń, aby zapisać zmiany.

* „D" oznacza literę przypisaną do napędu CD/DVD komputera, użyj odpowiedniej dla swojej konfiguracji.

MANHATTAN

Grazie per aver scelto la Scheda Seriale per PC MANHATTAN®, Modello 176576. Per ulteriori specifiche, visita il sito **www.manhattan-products.com**.

Con il computer e qualsiasi altra periferica connessa spenti, inserire la scheda nello slot del computer, quindi accendere il computer.

Installazione dei Driver: Windows 2000

1. Quando compare sullo schermo la procedura guidata che rileva un nuovo hardware, cliccare "Next".
2. Selezionare "Search for a suitable driver for my device (recommended)" (ricerca dei driver adatti alla mia periferica (consigliato); cliccare "Next" (successivo).
3. Selezionare "Specify a location" (specificare un percorso); deselezionare le altre opzioni; cliccare "Next".
4. Inserire il CD con i driver; inserire "D:\Cardbus\98XX\2000"*; cliccare "OK."
5. Cliccare "Next" (successive); quindi "Finish" (termina).
6. Riavviare per completare l'installazione.

Installazione dei Driver: Windows XP / Server 2003

1. Quando compare sullo schermo la procedura guidata che rileva un nuovo hardware, selezionare "Install from a list or specific location (Advanced)" (installa da una lista o specifica locazione [superiore]); cliccare "Next" (successivo).
2. Inserire il CD con i driver; selezionare "Include this location in the search" (includere questo percorso nella ricerca); deselezionare l'altra opzione; inserire "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" per 32-bit* o "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" per 64-bit*; cliccare "OK."
3. Se compare la finestra di Installazione dell'Hardware, cliccare "Continue Anyway" (continua comunque); cliccare "Finish" (termina).
4. Ripetere i passi 1-3 altre due volte.
5. Riavviare per completare l'installazione.

Installazione dei Driver: Windows Vista / 7

1. Quando compare sullo schermo la procedura guidata che rileva un nuovo hardware, selezionare "Locate and install driver software (recommended)" (individuare e installare il software (consigliato).
2. Cliccare su "I don't have the disk. Show me other options" (Disco non disponibile. Mostrare altre opzioni).
3. Selezionare l'opzione "Browse ... for driver software (advanced)." (Scorrere ... per il software driver (avanzata).
4. Inserire il CD con i driver; verificare "Include subfolders" (includere sottocartelle); inserire "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP32Bit" per 32-bit* o "D:\Cardbus\98XX\Win7_Vista_XP64Bit" per 64-bit*; cliccare "Next" (successivo).
5. Se il sistema rileva che i driver non sono certificati, selezionare l'opzione "Install this driver software anyway" (continua l'installazione comunque).
6. Cliccare "Close" (chiudere) per completare l'installazione del driver.

Verifica dell'installazione del Driver

1. Cliccare sul tasto destro del mouse su "My Computer" (mio computer); cliccare "Manage" (gestione); cliccare "Device Manager" (gestione periferica).
2. Cliccare su "+" davanti a "Ports/porte (COM & LPT)"; dovrebbe comparire "MosChip PCI Serial Port …".
3. Cliccare due volte su "Multifunction adapters" (adattatori multifunzione); dovrebbe comparire "MosChip PCI Multi-I/O Controller".

Cambiare l'indirizzo di porta COM

Alcune periferiche seriali necessitano una porta COM specifica per poter funzionare. Se le vostre periferiche seriali lavorano correttamente, non modificare queste impostazioni.

1. Nella finestra di gestione della periferica, cliccare due volte su "Ports (COM & LPT)"; quindi cliccare due volte su "MosChip PCI Serial Port" se si desiderano modificare le impostazioni.
2. Su impostazioni, cliccare "Advanced" (avanzate).
3. Selezionare la porta COM libera desiderata ("COM Port Number"); cliccare "OK"; quindi chiudere il programma di gestione della periferica per salvare le modifiche.

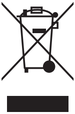
* Cambiare la lettera "D:" se è necessario per adeguarla alla designazione dell'unità CD-ROM.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH



This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usuniecie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.
DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.
ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.
FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.
POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.
ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Póliza de Garantía MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 dias a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.
C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:
   1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
   2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
   3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantia no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE / R&TTE

ENGLISH
This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

DEUTSCH
Dieses Gerät enspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

ESPAÑOL
Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

FRANÇAIS
Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

POLSKI
Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

ITALIANO
Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.

MANHATTAN® offers a complete line of PC Components,
Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit www.manhattan-products.com.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf www.manhattan-products.com.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información ó visitenos www.manhattan-products.com.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires
www.manhattan-products.com.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poproś lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę www.manhattan-products.com.pl.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito www.manhattan-products.com.

MANHATTAN™

BRINGING COMPUTERS TO LIFE